

The logo for 'Schwimmschule' features the word in a large, blue, bubbly font with a white outline and a slight shadow effect.The logo for 'hallen schwimm strand bad...' includes the text in a blue sans-serif font above a stylized green wave graphic. Below the wave, it says '...der Region Murten' in a smaller, blue, cursive font.The logo for 'Ecole de natation' features the text in a blue, bubbly font with a white outline and a slight shadow effect, similar to the 'Schwimmschule' logo.

Kinder Schwimmkurse / Bedingungen (gültig ab 01.01.11)

Einschreibung:

Die Einschreibungsdaten finden Sie auf dem Programmblatt. Es werden keine Anmeldungen im Voraus angenommen.

Kursteilnehmer dürfen sich am letzten Abend des besuchten Blocks einschreiben und zwar für den Tag, an dem sie den Kurs besucht haben. Alle andere (auch Wiedereinsteiger) schreiben sich an den vorgegebenen Einschreibungsdaten ein.

Ist ein Kind in einem Kurs eingeschrieben, kann es nur noch nach Rücksprache mit den betreffenden Schwimmlehrer/innen umgeteilt werden.

Der Elki – Kurs(Eltern-Kind) ist für Kinder ab 3 1/2 Jahre. Alle anderen Kurse sind für Kinder ab 5 Jahre.

Bei ungenügenden oder sehr vielen Anmeldungen können die Kurse abgesagt oder die Zeiten abgeändert werden!

Kurskosten:

Der Betrag von **Fr. 110.-** wird beim Einschreiben bezahlt.

Für den Ausweis „Wassersicherheitscheck“ müssen zusätzlich zu den Kurskosten Fr. 10.- bezahlt sowie ein Passfoto gebracht werden.

Dazu kommt noch der Badeeintritt von je Fr. Fr. 4.50 für Kinder ab 6 Jahren.

Krankheit:

Bei längeren Absenzen (mehr als die Hälfte des Kurses) wird nach Vorweisen eines Arzzeugnisses ein Teil der Kurskosten gutgeschrieben. Diese Gutschrift wird bei einer späteren Kursanmeldung angerechnet.

Diverses :

Die Kinder bekommen am Schluss des Kurses nach Bestehen des Tests ein Abzeichen. Dies berechtigt zur Kurseinschreibung in die nächst höhere Stufe.

Bei Unklarheiten betreffend Einstufung kann eine halbstündige Privatlektion bei einer Schwimmlehrer/in absolviert werden. Diese kostet Fr. 32.- plus Eintritt und soll vor der Einschreibung gebucht werden.

Kursbesuch in der Sommersaison:

Innerhalb der Sommersaison (Mitte Mai bis Mitte Juli) ist Folgendes zu beachten:

- die Kurse finden bei jeder Witterung im Hallenbad statt!
- bei schönem Wetter ist das Hallenbad geschlossen, so dass nur die Kinder in die Halle dürfen!
- Der Eintrittspreis ist Fr. 4.50.-. Inhaber eines Sommer - Abos bezahlen den Aufpreis von Fr. 0.50, denn bei Benützung des Hallenbades in der Sommersaison gelten die Hallenbadpreise!

Verantwortung:

Bis zum Beginn und ab Ende der Schwimmlektion sind die Eltern für das Kind verantwortlich.

Eltern, welche ihre Kinder in die Halle begleiten, müssen den Eintritt bezahlen und Badebekleidung anziehen!

Die Begleitung bis zur Garderobe ist kostenlos.

Es besteht die Möglichkeit im Restaurant zu warten.

Es ist strengstens verboten, die Halle mit den Strassenkleidern zu betreten!

Änderungen vorbehalten

Die Geschäftsleitung



Cours de natation / Conditions (valable dès le 01.01.11)

Inscriptions:

Vous trouverez les données d'inscription sur la feuille du programme. Aucune inscription ne sera acceptée à l'avance.

Les participants au cours ont la possibilité de s'inscrire le dernier soir du bloc suivi et ce, pour le jour où ils ont suivi le cours. Tous les autres (y compris ceux qui reprennent) s'inscrivent aux dates prévues.

Si un enfant est inscrit dans un cours, un changement de cours ne peut être décidé qu'après entretien avec le moniteur/ la monitrice concerné(ee).

Le cours Elki (parents-enfants) est destiné aux enfants à partir de 3 ½ ans. Tous les autres cours sont destinés aux enfants à partir de 5 ans.

En cas d'inscriptions insuffisantes ou trop nombreuses, les cours peuvent être annulés ou les horaires modifiés!

Frais de cours:

Le montant de Fr. 110.- est réglé au moment de l'inscription.

Pour le certificat du « contrôle de sécurité aquatique » un supplément de Fr. 10.- sera perçu et une photo passeport sera apportée.

Ajouter à cela Fr. 4.50 d'entrée de la piscine pour les enfants à partir de 6 ans.

Maladie:

En cas d'absence prolongée (plus de la moitié du cours), et sur présentation d'un certificat médical, une partie des frais sera créditée. Le montant sera crédité pour une inscription future.

Divers:

Au terme du cours, après avoir réussi le test, un insigne est remis aux enfants. Il lui donne droit de s'inscrire au cours du niveau supérieur.

En cas d'incertitude concernant le changement de niveau, une leçon privée d'une demi-heure peut être suivie avec un(e) moniteur(trice). Celle-ci coûte Fr. 32.- et devra être réservée avant l'inscription.

Fréquentation des cours durant la saison estivale:

Pendant la saison estivale, les points suivants seront observés :

- Les cours ont lieu par tous les temps dans la piscine couverte!
- Par beau temps la piscine couverte est fermée, de sorte que seuls les enfants puissent y pénétrer!
- Le prix de l'entrée se monte à Fr. 4.50. Les titulaires d'un abonnement estival paient un supplément de Fr. 0.50, car les tarifs de la piscine couverte sont appliqués lors de son utilisation durant la saison d'été.

Responsabilité:

Jusqu'à ce que débute la leçon de natation et dès la fin de celle-ci, les enfants sont sous la responsabilité de leurs parents.

Les parents accompagnant leurs enfants dans la piscine s'acquitteront du prix d'entrée et se mettront en tenue de bain.

L'accompagnement jusqu'aux vestiaires est gratuit.

Il est possible d'attendre au restaurant.

Il est strictement interdit de pénétrer dans la piscine en vêtements de ville.

Sous réserve de modifications

La Direction